RAZER™

KRAKEN

PACKAGE CONTENTS / SYSTEM REQUIREMENTS

PACKAGE CONTENTS

- Razer Kraken gaming headset
- Audio / mic splitter extension cable
- Important Product Information Guide

SYSTEM REQUIREMENTS

Audio usage

- Devices with 3.5 mm audio jack

Audio / mic splitter extension cable usage

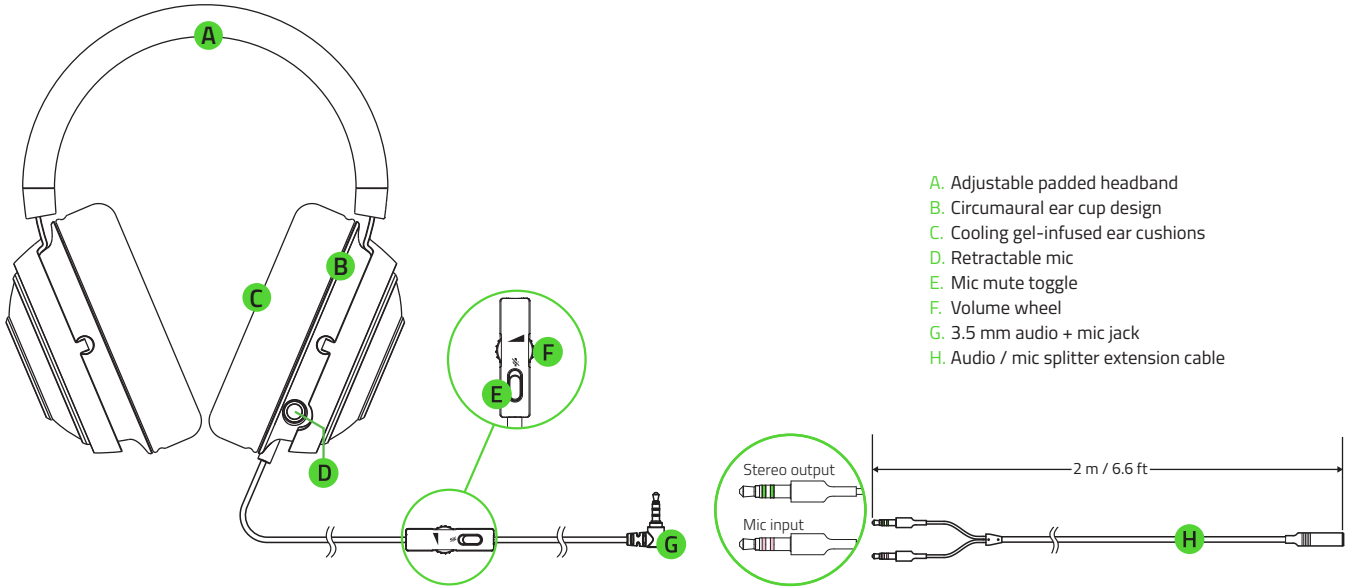
- Devices with separate 3.5 mm audio and microphone jacks*

Audio + microphone usage

- Devices with 3.5 mm audio + mic combined jack*

**Compatible with PC/Mac/Switch/PS4/Xbox One (Xbox One Stereo Adapter may be required, purchased separately)*

DEVICE LAYOUT

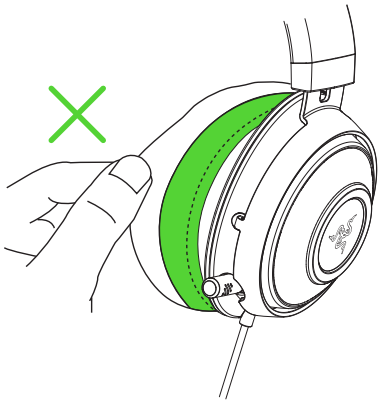


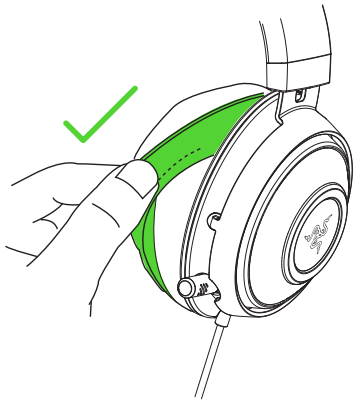
A. Adjustable padded headband
B. Circumaural ear cup design
C. Cooling gel-infused ear cushions
D. Retractable mic
E. Mic mute toggle
F. Volume wheel
G. 3.5 mm audio + mic jack
H. Audio / mic splitter extension cable

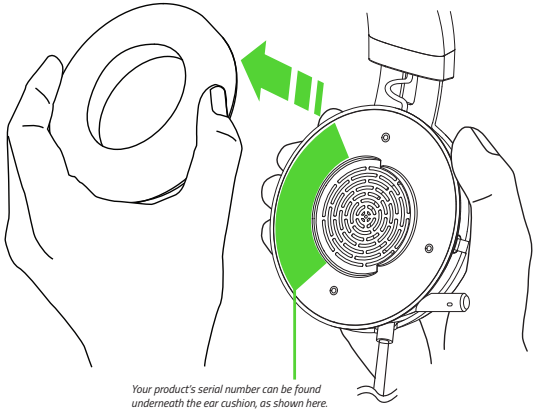
REGISTRATION / TECHNICAL SUPPORT

REGISTRATION

Register your product online at **razerid.razer.com/warranty** to get real-time information on your product's warranty status. If you haven't registered for a Razer ID yet, register now at **razerid.razer.com** to get a wide range of Razer benefits.







Your product's serial number can be found underneath the ear cushion, as shown here.

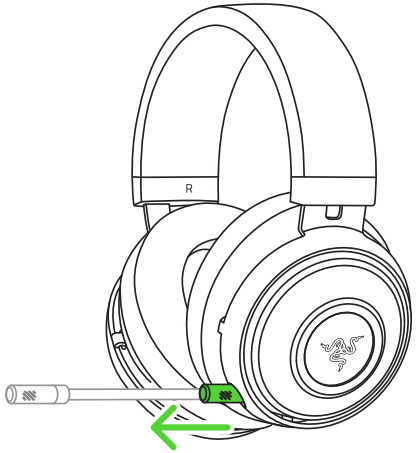
TECHNICAL SUPPORT

- 2 years limited manufacturer's warranty
- Free online technical support at **support.razer.com**

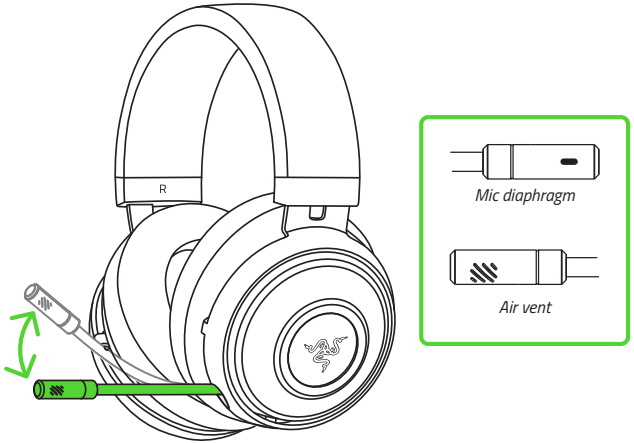
USING YOUR RAZER KRAKEN

USING THE RETRACTABLE MIC

Pull the tip of the mic until it is fully extended.

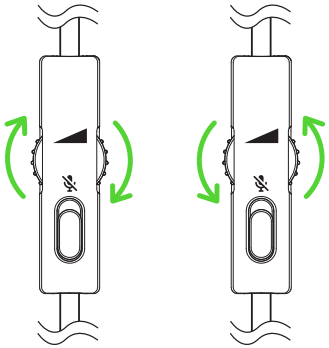


Bend the mic until it is parallel to your mouth, then adjust the length as preferred. Make sure the mic diaphragm is in front and the air vent is facing away from your mouth.



USING THE VOLUME CONTROL

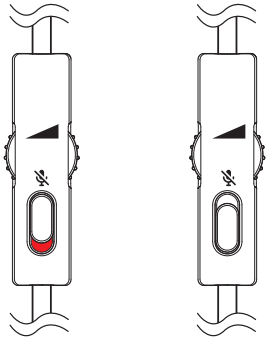
Rotate the volume wheel on the in-line control to increase or decrease the volume.



Increase Decrease

USING THE MIC MUTE

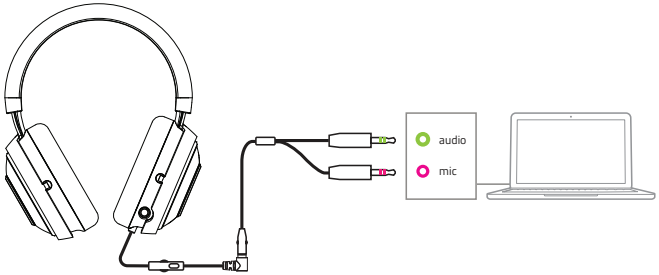
Slide the mic mute toggle to mute or unmute the mic.



Mute Unmute

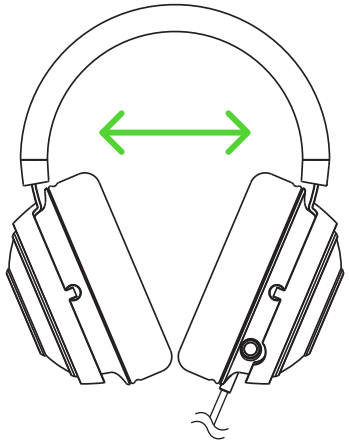
USING THE AUDIO / MIC SPLITTER EXTENSION CABLE

The splitter adapter that comes with the package is designed for use with computers equipped with separate audio output and microphone input jacks.



EXTENDING YOUR HEADSET'S LIFESPAN

We recommend stretching the headset gently apart before placing them over your head to minimize headband stress. However, please avoid overstretching the headset beyond its technical limits.



FRANÇAIS

CONTENU DE LA BOÎTE / CONFIGURATION DE SYSTÈME NÉCESSAIRE
CONTENU DE LA BOÎTE
- Casque de jeu Razer Kraken
- Rallonge de câble répartiteur audio/micro
- Informations importantes sur le produit

CONFIGURATION DE SYSTÈME NÉCESSAIRE
UTILISATION AUDIO
- Appareils avec prise jack audio de 3,5 mm

UTILISATION DE LA RALLONGE DU CÂBLE RÉPARTITEUR AUDIO/MICRO
- Périphériques avec prises jack séparées audio et microphone de 3,5 mm*

UTILISATION AUDIO + MICROPHONE
- Périphériques avec prise jack audio + micro combinée de 3,5 mm*

**Compatible avec PC/Mac/Nintendo Switch/PS4/Xbox One (un adaptateur stéréo pour Xbox One peut être nécessaire, à acheter séparément)*

CONFIGURATION DU PÉRIPHÉRIQUE
A. Arceau réglable et rembourré
B. Oreillettes de conception circum-aurale
C. Coussinets à gel refroidissant
D. Micro rétractable
E. Bouton de désactivation et d'activation du micro
F. Molette du volume
G. Prise jack audio + micro de 3,5 mm
H. Rallonge de câble répartiteur audio/micro

ENREGISTREMENT / ASSISTANCE TECHNIQUE
ENREGISTREMENT
Enregistrez votre produit en ligne sur **razerid.razer.com/warranty** pour obtenir des informations en temps réel sur l'état de sa garantie. Si vous ne possédez pas encore de Razer ID, enregistrez-vous sur **razerid.razer.com** pour bénéficier de nombreux avantages Razer.

ASSISTANCE TECHNIQUE
- 2 ans de garantie limitée du fabricant
- Assistance technique en ligne gratuite sur **support.razer.com**

UTILISATION DE VOTRE RAZER KRAKEN
UTILISATION DU MICRO RÉTRACTABLE
Tirez l'extrémité du microphone jusqu'à ce qu'il soit entièrement sorti.

Pliez le microphone jusqu'à ce qu'il soit parallèle à votre bouche, puis ajustez la longueur selon vos besoins. Assurez-vous que le diaphragme du micro soit en face de vous, et que l'aération se trouve du côté opposé à votre bouche.

UTILISATION DU CONTRÔLE DU VOLUME
Tournez la molette de réglage du volume sur le câble pour augmenter ou diminuer le volume.

UTILISATION DE LA DÉSACTIVATION DU MICRO
Faites glisser le bouton de désactivation et d'activation du micro pour le couper ou pour l'activer.

UTILISATION DE LA RALLONGE DU CÂBLE RÉPARTITEUR AUDIO/MICRO
La rallonge du câble répartiteur audio/micro incluse est conçue pour être utilisée avec des ordinateurs dotés de prises jack sortie audio et entrée micro séparées.

PROLONGATION DE LA DURÉE DE VIE DE VOTRE CASQUE
Nous vous recommandons d'écarter doucement le casque avant de le placer sur votre tête afin de limiter la tension induite par l'arceau. De même, évitez d'écarter le casque au-delà de ses limites techniques.

Reportez-vous au mode d'emploi en ligne disponible à l'adresse **support.razer.com** pour obtenir des instructions détaillées sur la configuration et l'utilisation de votre Razer Kraken.

DEUTSCH

VERPACKUNGSINHALT / SYSTEMANFORDERUNGEN
VERPACKUNGSINHALT
- Razer Kraken Gaming-Headset
- Audio-Verlängerungskabel mit Mikrofon-Splitter
- Wichtige Produktinformationen

SYSTEMANFORDERUNGEN
VERWENDUNG ZUR AUDIO-WIEDERGABE
- Geräte mit 3,5-mm-Klinkenanschluss

VERWENDUNG DES AUDIO-VERLÄNGERUNGSKABELS MIT MIKROFON-SPLITTER
- Geräte mit separatem 3,5-mm-Klinken- und Mikrofonanschluss*

VERWENDUNG VON AUDIO-WIEDERGABE + MIKROFON
- Geräte mit kombiniertem 3,5 mm-Audio- und Mikrofon-Klinkenanschluss*

**kompatibel zu PC/Mac/Switch/PS4/Xbox One (Xbox One-Stereo-Adapter unter Umständen erforderlich, separat erhältlich)*

GERÄTEAUFBAU
A. Verstellbares, gepolstertes Kopfband
B. Geschlossene Ohrmuscheln
C. Mit Kältegel gefüllte Ohrpolster
D. Ausziehbares Mikrofon
E. Mikrofon-Stumm-Schalter
F. Lautstärkeregler
G. 3,5-mm-Audio- und Mikrofonanschluss
H. Audio-Verlängerungskabel mit Mikrofon-Splitter

REGISTRIERUNG / TECHNISCHER SUPPORT
REGISTRIERUNG
Registriere dein Produkt online unter **razerid.razer.com/warranty**. So kannst du dir den Garantiestatus deines Produktes in Echtzeit ansehen.
Besuche **razerid.razer.com** um dich jetzt für eine Razer ID zu registrieren und dir eine große Auswahl an Vorteilen zu sichern..

TECHNISCHER SUPPORT
2 Jahre eingeschränkte Herstellergarantie
Kostenloser technischer Online-Support unter support.razer.com

SO VERWENDEST DU DEIN RAZER KRAKEN
SO VERWENDEST DU DAS AUSZIEHBARE MIKROFON
Ziehe das Mikrofon an seiner Spitze heraus, bis es vollständig ausgefahren ist.

Biege dir das Mikrofon zurecht, bis es direkt vor deinem Mund ist. Die Länge kannst du je nach Bedarf anpassen. Achte darauf, dass die Mikrofon-Membran vorne ist und der Luft-Einlass von deinem Mund weg zeigt.

SO VERWENDEST DU DEN LAUTSTÄRKEREGLER
Durch Drehen am Lautstärkeregler der In-Line-Fernbedienung kannst du die Lautstärke erhöhen oder verringern.

SO VERWENDEST DU DEN MIKROFON-STUMM-SCHALTER
Verschiebe den Mikrofon-Stumm-Schalter, um das Mikrofon ein- oder auszuschalten.

SO VERWENDEST DU DAS AUDIO-VERLÄNGERUNGSKABEL MIT MIKROFON-SPLITTER
Das im Lieferumfang enthaltene Audio-Verlängerungskabel mit Mikrofon-Splitter ist für Geräte mit separatem Audio-Ausgang und Mikrofon-Eingang gedacht.

SO VERLÄNGERST DU DIE LEBENSDAUER DEINES HEADSETS
Wir empfehlen, das Headset sanft etwas zu dehnen, bevor du es aufsetzt, um das Kopfband möglichst wenig zu strapazieren. Doch bitte dehne das Headset nicht über seine technischen Grenzen hinaus.

Weitergehende Anweisungen zu Konfiguration und Verwendung deines Razer Kraken findest du im Online-Handbuch unter **support.razer.com**.

PORTUGUÊS (BR)

CONTEÚDO DA EMBALAGEM/REQUISITOS DO SISTEMA
CONTEÚDO DA EMBALAGEM
- Headset para jogo Razer Kraken
- Cabo de extensão divisor de áudio/microfone
- Guia de informações importantes do produto

REQUISITOS DO SISTEMA
USO EM ÁUDIO
- Dispositivos com conector de áudio de 3,5 mm

USO DO CABO DE EXTENSÃO DIVISOR DE ÁUDIO/MICROFONE
- Dispositivos com conectores separados de áudio e microfone de 3,5 mm*

USO EM ÁUDIO + MICROFONE
Dispositivos com conector combinado de áudio + microfone de 3,5 mm*
**Compatível com PC/Mac/Switch/PS4/Xbox One (pode ser necessário um Adaptador Estéreo para Xbox One, adquirido separadamente)*

LAYOUT DO DISPOSITIVO
- Tiara acolchoada ajustável
- Design com conchas circum-auriculares
- Almofadas auriculares com gel refrescante
- Microfone retrátil
- Controle de silenciamento/ativação do microfone
- Seletor de volume
- Conector de áudio + microfone de 3,5 mm
- Cabo de extensão divisor de áudio/microfone

REGISTRO/SUPORTE TÉCNICO
REGISTRO
Registre o seu produto online em razerid.razer.com/warranty para receber informações em tempo real sobre o status da garantia.
Caso ainda não tenha registrado um Razer ID, registre-se agora em **razerid.razer.com** para obter vários benefícios da Razer.

SUPORTE TÉCNICO
- Garantia limitada de 2 anos oferecida pelo fabricante
- Suporte técnico online gratuito em **support.razer.com**

USANDO O RAZER KRAKEN
USANDO O MICROFONE RETRÁTIL
Puxe a ponta do microfone até que ele esteja completamente estendido.

Dobre o microfone até que o mesmo esteja paralelo à sua boca, depois ajuste o comprimento conforme o desejado. Certifique-se de que o diafragma do microfone esteja na frente e a abertura de ventilação esteja virada para o lado oposto da sua boca.

USANDO O CONTROLE DE VOLUME
Gire o seletor de volume do controle integrado para aumentar ou diminuir o volume.

USANDO O BOTÃO DE SILENCIAMENTO DO MICROFONE
Deslize o controle de silenciamento do microfone para silenciar ou ativar o microfone.

USANDO O CABO DE EXTENSÃO DIVISOR DE ÁUDIO/MICROFONE
O cabo de extensão divisor de áudio/microfone incluído no pacote foi projetado para uso em computadores equipados com conectores de saída de áudio e entrada de microfone separados.

AUMENTANDO A VIDA ÚTIL DO HEADSET
Para minimizar a tensão na tiara, recomendamos que o headset seja aberto com cuidado antes de ser posicionado em volta da cabeça. No entanto, evite esticá-lo além dos limites técnicos suportados.

Consulte o Guia Principal Online em **support.razer.com** para obter mais informações sobre como configurar e usar o Razer Kraken.

ESPAÑOL

CONTENIDO DEL PAQUETE/REQUISITOS DEL SISTEMA
CONTENIDO DEL PAQUETE
- Auriculares para juegos Razer Kraken
- Cable de extensión/divisor de audio y micrófono
- Guía de información importante del producto

REQUISITOS DEL SISTEMA
USO DE AUDIO
- Dispositivos con conector de audio de 3,5 mm

USO DE CABLE DE EXTENSIÓN/DIVISOR DE AUDIO Y MICRÓFONO
- Dispositivos con conectores de audio y micrófono de 3,5 mm independientes*

USO DE AUDIO Y MICRÓFONO
- Dispositivos con conector combinado audio + micrófono de 3,5 mm*

**Compatible con PC/Mac/Switch/PS4/Xbox One (se puede necesitar un adaptador estéreo Xbox One; se vende por separado)*

DISEÑO DEL DISPOSITIVO
A. Diadema ajustable acolchada
B. Diseño circumaural de los auriculares
C. Almohadillas de gel refrigerantes
D. Micrófono retráctil
E. Conmutador de silencio del micrófono
F. Rueda de volumen
G. Conector de audio y micrófono de 3,5 mm
H. Cable de extensión/divisor de audio y micrófono

REGISTRO Y ASISTENCIA TÉCNICA
REGISTRO
Registra tu producto en línea en **razerid.razer.com/warranty** para obtener información en tiempo real sobre el estado de la garantía de tu producto.

Si todavía no te has registrado para obtener un Razer ID, regístrate ahora en **razerid.razer.com** y consigue una amplia variedad de ventajas Razer.

ASISTENCIA TÉCNICA
- 2 años de garantía limitada del fabricante
- Asistencia técnica gratuita en línea en support.razer.com.

USO DE RAZER KRAKEN
USO DEL MICRÓFONO RETRÁCTIL
Tira del extremo del micrófono hasta que esté completamente extendido.

Dobla el micrófono hasta que quede situado frente a la boca y después ajusta la longitud como prefieras. Asegúrate de que el diafragma del micrófono quede situado delante de la boca y el orificio de ventilación apunte en dirección opuesta a la boca.

USO DEL CONTROL DEL VOLUMEN
Gira la rueda de control de volumen del control integrado para subir o bajar el volumen.

USO DE LA DESACTIVACIÓN DE MICRÓFONO
Desliza el conmutador de silencio del micrófono para desactivar o activar el micrófono.

USO DEL CABLE DE EXTENSIÓN/DIVISOR DE AUDIO Y MICRÓFONO
El cable de extensión/divisor de audio y micrófono incluido en el paquete está diseñado para usarse con equipos que dispongan conectores independientes para salida de audio y entrada de micrófono.

AMPLIACIÓN DE LA VIDA ÚTIL DE LOS AURICULARES
Recomendamos abrir y extender suavemente los auriculares antes de colocarlos sobre la cabeza para minimizar la tensión de la diadema. No obstante, evita extender los auriculares más allá de sus límites técnicos.

Consulta la guía principal en línea en **support.razer.com** para consultar instrucciones detalladas sobre la configuración y el uso de Razer Kraken.

РУССКИЙ

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ / СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ
СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ
- Игровая гарнитура Razer Kraken
- Удлинительный/разделительный аудио-/микрофонный кабель
- Важная информация о продукте

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЛЯ ПРОСЛУШИВАНИЯ АУДИО
- Устройства с аудиоразъемом 3,5 мм

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УДЛИНИТЕЛЬНОГО/РАЗДЕЛИТЕЛЬНОГО АУДИО-/МИКРОФОННОГО КАБЕЛЯ
- Устройства с раздельным разъемом аудио 3,5 мм и разъемом для микрофона*

ПРОСЛУШИВАНИЕ АУДИО И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИКРОФОНА
Устройства с комбинированным разъемом 3,5 мм для аудио и микрофона*
**Совместимость с ПК, Mac, Switch, PS4, Xbox One (может потребоваться использование приобретаемого отдельно стереоадаптера для Xbox One)*

ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА
A. Регулируемое оголовье с мягкой подкладкой
B. Охватывающая конструкция наушников
C. Амбушюры с наполнителем из охлаждающего гелевого материала
D. Выдвижной микрофон
E. Переключатель выключения микрофона
F. Колесико громкости
G. Комбинированный аудио- и микрофонный разъем 3,5 мм
H. Удлинительный/разделительный аудио-/микрофонный кабель

РЕГИСТРАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА
РЕГИСТРАЦИЯ
Зарегистрируйте свой продукт на веб-странице **razerid.razer.com/warranty**, чтобы получать информацию о состоянии гарантии вашего продукта в режиме реального времени.
Если вы еще не создали Razer ID, зарегистрируйтесь сейчас на веб-странице **razerid.razer.com**, чтобы получить широкий спектр преимуществ от Razer.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА
- Ограниченная гарантия производителя сроком на 2 года
- Бесплатная техническая поддержка на веб-сайте **support.razer.com**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ RAZER KRAKEN
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫДВИЖНОГО МИКРОФОНА
Потяните за наконечник микрофона, пока он выдвинется полностью.

Согните микрофон так, чтобы он оказался параллелен вашему рту, а затем отрегулируйте его длину по своему предпочтению. Убедитесь, что диафрагма микрофона обращена к вам, а вентиляционное отверстие — в сторону от вашего рта.

УПРАВЛЕНИЕ ГРОМКОСТЬЮ
Вращайте колесико громкости на пульте управления на проводе, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА
Переместите переключатель выключения микрофона, чтобы выключить или включить микрофон.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УДЛИНИТЕЛЬНОГО/РАЗДЕЛИТЕЛЬНОГО АУДИО-/МИКРОФОННОГО КАБЕЛЯ
Поставляемый в комплекте удлинительный/разделительный аудио-/микрофонный кабель предназначен для использования с компьютерами, оснащенными отдельными разъемами для аудиовыхода и входа микрофона.

КАК ПРОДЛИТЬ СРОК СЛУЖБЫ ГАРНИТУРЫ
Рекомендуем аккуратно растянуть чашечки в стороны, прежде чем надевать гарнитуру. Это поможет уменьшить нагрузку на конструкцию. Старайтесь не растягивать оголовье слишком сильно.

Чтобы получить подробные инструкции по настройке и использованию Razer Kraken, воспользуйтесь главным интерактивным руководством на веб-сайте **support.razer.com**.

UKRAINE

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ ТА ВИМОГИ ДО СИСТЕМИ
КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ
- Ігрова гарнітура Razer Kraken
- Подовжувальний розділовий кабель для аудіовиходу і мікрофона
- Важлива інформація про пристрій

ВИМОГИ ДО СИСТЕМИ
ПРОСЛУХОВУВАННЯ ЗВУКУ
- Пристрої з аудіорознімом 3,5 мм

ВИКОРИСТАННЯ ПОДОВЖУВАЛЬНОГО РОЗДІЛОВОГО КАБЕЛЯ ДЛЯ АУДІОВИХОДУ І МІКРОФОНА
- Пристрої з окремим аудіорознімом 3,5 мм і рознімом для мікрофона*

ПРОСЛУХОВУВАННЯ ЗВУКУ + ВИКОРИСТАННЯ МІКРОФОНА
- Пристрої з комбінованим рознімом 3,5 мм (аудіовихід + мікрофон)*

** Сумісність з ПК, Mac, Switch, PS4, Xbox One. (Для Xbox One може знадобитися стереоадаптер, який продається окремо)*

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ПРИСТРОЮ
A. Регульоване оголів'я з м'якою підкладкою
B. Навушники охоплювальної конструкції
C. Амбушюри з наповнювачем з охолоджуючого гелю
D. Висувний мікрофон
E. Вимикач мікрофона
F. Коліщатко регулювання гучності
G. Комбінований рознім 3,5 мм (аудіовихід + мікрофон)
H. Подовжувальний розділовий кабель для аудіовиходу і мікрофона

РЕЄСТРАЦІЯ ТА ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА
РЕЄСТРАЦІЯ
Зареєструйте цей пристрій на сайті **razerid.razer.com/warranty** і відстежуйте стан гарантії на цей пристрій у режимі реального часу.
Якщо ви ще не отримали Razer ID, зареєструйтеся на веб-сайті **razerid.razer.com** і скористайтеся різноманітними корисними пропозиціями від Razer.

ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА
- Обмежена гарантія виробника строком на 2 роки.
- Безкоштовна технічна підтримка на веб-сайті **support.razer.com**

ВИКОРИСТАННЯ RAZER KRAKEN
ВИКОРИСТАННЯ ВИСУВНОГО М КРОФОНА
Потягніть за кінчик мікрофона, поки він не висунеться повністю.

Зігніть мікрофон так, щоб він був розташований паралельно вашому роту, а потім відрегулюйте його довжину відповідно до потреби. Переконайтеся, що мікрофон обернено діафрагмою до вас, а вентиляційним отвором — у протилежний бік від вашого рота.

ВИКОРИСТАННЯ РЕГУЛЯТОРА ГУЧНОСТ
Щоб збільшити або зменшити гучність, повертайте коліщатко гучності на пульті керування на проводі.

ВИКОРИСТАННЯ ВИМИКАЧА М КРОФОНА
Щоб вимкнути або ввімкнути мікрофон, пересувайте вимикач мікрофона.

ВИКОРИСТАННЯ ПОДОВЖУВАЛЬНОГО РОЗДІЛОВОГО КАБЕЛЯ ДЛЯ АУДІОВИХОДУ І МІКРОФОНА
Подовжувальний розділовий кабель для аудіовиходу і мікрофона, який входить до комплекту постачання, призначений для використання з комп'ютерами, оснащеними окремими рознімами для аудіовиходу і входу мікрофона.

ЯК ПОДОВЖИТИ ТЕРМІН РОБОТИ ГАРНІТУРИ
Перед надяганням гарнітури рекомендується обережно розвести амбушюри в сторони. Це допоможе зменшити навантаження на конструкцію. Однак не слід розтягувати гарнітуру надто сильно.

Детальні вказівки щодо налаштування та використання Razer Kraken див. в Основному інтерактивному посібнику на веб-сайті **support.razer.com**.

POLSKI

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA / WYMAGANIA SYSTEMOWE
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
- Zestaw słuchawkowy dla graczy Razer Kraken
- Rozdzielacz audio/mikrofon
- Przewodnik Ważne informacje o produkcie

WYMAGANIA SYSTEMOWE
KORZYSTANIE ZE SŁUCHAWEK
- Urządzenia ze złączem audio jack 3,5 mm

KORZYSTANIE Z ROZDZIELACZA AUDIO/MIKROFON
- Urządzenia z oddzielnym gniazdem jack 3,5 mm audio i mikrofonowym*

KORZYSTANIE ZE SŁUCHAWEK I MIKROFONU
- Urządzenia z połączonym gniazdem jack 3,5 mm (audio + mikrofon)*

**Kompatybilny z PC/Mac/Switch/PS4/Xbox One (może być wymagany Adapter Stereo Xbox One, dostępny osobno)*

SCHEMAT BUDOWY URZĄDZENIA
A. Regulowany, wyścielany pałąk
B. Konstrukcja z wokółusznymi nausznikami
C. Nauszniki z żelem chłodzącym
D. Chowany mikrofon
E. Przełącznik mikrofonu
F. Pokrętło głośności
G. Wtyczka jack 3,5 mm audio + mikrofon
H. Rozdzielacz audio/mikrofon

REJESTRACJA / POMOC TECHNICZNA
REJESTRACJA
Zarejestruj swój produkt online pod adresem **razerid.razer.com/warranty**, aby uzyskiwać w czasie rzeczywistym informacje na temat stanu gwarancji produktu.
Jeżeli nie masz jeszcze identyfikatora Razer ID, zarejestruj się teraz pod adresem **razerid.razer.com**, aby uzyskać dostęp do wielu korzyści oferowanych przez firmę Razer.

POMOC TECHNICZNA
- Dwuletnia ograniczona gwarancja producenta
- Bezpłatna pomoc techniczna online za pośrednictwem strony **support.razer.com**

KORZYSTANIE Z ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO RAZER KRAKEN
KORZYSTANIE Z CHOWANEGO MIKROFONU
Chwyć końcówkę mikrofonu i pociągnij ją tak, by całkowicie go wysunąć. Zegnij wysięgnik, by ustawić

mikrofon równolegle z ustami, a następnie wyreguluj jego długość zgodnie z własnym uznaniem. Membrana mikrofonu musi być skierowana w stronę ust, a otwór wentylacyjny — na zewnątrz.

KORZYSTANIE Z POKRĘTŁA REGULACJI GŁOŚNOŚCI
Obracaj pokrętłem regulacji głośności na przewodzie, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

KORZYSTANIE Z PRZEŁĄCZNIKA MIKROFONU
Przesuń przełącznik mikrofonu, aby wyłączyć lub włączyć mikrofon.

KORZYSTANIE Z ROZDZIELACZA AUDIO/MIKROFON
Rozdzielacz audio/mikrofon dołączony do zestawu przeznaczony jest do stosowania z urządzeniami wyposażonymi w osobne wyjście audio jack i osobne wejście mikrofonowe.

WYDŁUŻANIE OKRESU EKSPLOATACJI ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO
Przed założeniem zestawu słuchawkowego na głowę zalecamy delikatnie go rozciągnąć, co zmniejszy naprężenie pałąka. Nie należy jednak rozciągać go nadmiernie, przekraczając ograniczenia konstrukcyjne.

Szczegółową instrukcję konfiguracji i obsługi zestawu słuchawkowego Razer Kraken znajdziesz w Przewodniku podstawowym dostępnym online pod adresem **support.razer.com**.

繁體中文

包裝內容 / 系統需求
包裝內容
- Razer Kraken 遊戲耳麥
- 音訊 / 麥克風 Y 型延長線
- 重要產品資訊指南

系統需求
使用音訊
- 具備 3.5 mm 音訊插孔的裝置

使用音訊 / 麥克風 Y 型延長線
- 具備獨立式 3.5 mm 音訊與麥克風插孔的裝置*

使用音訊 + 麥克風
具備 3.5 mm 音訊與麥克風複合式插孔的裝置*
* 與 PC/Mac/Switch/PS4/Xbox One 相容（可能需要另外購買 Xbox One 立體聲轉接器）

裝置配置
A. 可調整式附軟墊頭帶
B. 全罩式耳罩設計
C. 注入冷卻凝膠的耳墊
D. 伸縮式麥克風
E. 麥克風靜音開關
F. 音量控制旋鈕
G. 3.5 mm 音訊 + 麥克風插頭
H. 音訊 / 麥克風 Y 型延長線

註冊 / 技術支援
註冊
在 **razerid.razer.com/warranty** 線上註冊你的產品，取得你手上產品的即時保固狀態。
若你尚未註冊 Razer ID，請立即於 **razerid.razer.com** 註冊，即可獲得多種 Razer 福利。

技術支援
- 2 年原廠有限保固服務
- 你可以在 support.razer.com 取得免費的線上技術支援

使用你的 RAZER KRAKEN
使用伸縮式麥克風
拉出麥克風的頂端，直到完全伸出。

將麥克風彎壓成與你的嘴巴平行，然後依喜好調整長度。請確定麥克風包覆振膜面對你的嘴巴，而通風孔則背離你的嘴巴。

使用音量控制鈕
轉動線控器上的音量控制旋鈕，即可提高或降低音量。

使用麥克風靜音鍵
推移麥克風靜音開關，即可將麥克風調成靜音或取消靜音。

使用音訊 / 麥克風 Y 型延長線
包裝內隨附音訊 / 麥克風 Y 型延長線，可用於具有獨立音訊輸出與麥克風輸入插孔的電腦。

延長耳麥使用壽命
建議你在將耳麥戴到頭上前，手握耳麥兩側輕輕向外拉開，以減少頭帶承受的壓力。但是，請勿過度拉開耳麥，以免傷及頭帶與耳麥。

請於 **support.razer.com** 參閱線上進階指南，深入瞭解如何設定和使用 Razer Kraken。

简体中文

包装内物品/系统要求
包装内物品
- Razer Kraken 雷蛇北海巨妖游戏耳麦
- 音频/麦克风分路器延长线缆
- 重要产品信息指南

系统要求
使用音频
- 带 3.5 毫米音频插孔的设备

使用音频/麦克风分路器延长线缆
- 带独立式 3.5 毫米音频插孔和麦克风插孔的设备*

使用音频和麦克风
- 带 3.5 毫米音频与麦克风组合插孔的设备*

*兼容 PC/Mac/Switch/PS4/Xbox One（可能需要 Xbox One 立体声适配器，需单独购买）

设备布局
A. 可调节的带衬垫头梁
B. 罩耳式耳罩设计
C. 清凉的胶凝耳罩
D. 可伸缩麦克风
E. 麦克风静音切换键
F. 音量拨轮
G. 3.5 毫米音频 + 麦克风插头
H. 音频/麦克风分路器延长线缆

注册/技术支持
注册
在 **razerid.razer.com/warranty** 上在线注册你的产品，即可获得产品质保状态的实时信息。
如果你还没有注册 Razer ID，立即前往 **razerid.razer.com** 进行注册，即可获得一系列 Razer 雷蛇专享福利。

技术支持
- 为期 2 年的制造商有限质保
- 免费的在线技术支持，网址为：**support.razer.com**

使用你的 RAZER KRAKEN 雷蛇北海巨妖
使用可伸缩麦克风
拉麦克风的尖端，直到其完全伸出。

弯曲麦克风，直到它平行于你的嘴巴，然后根据偏好调整长度。确保麦克风膜片位于正前方，且通风孔背对你的嘴巴。

使用音量控制拨轮
旋转线控上的音量拨轮即可调高或降低音量。

使用麦克风静音键
滑动麦克风静音切换键即可使麦克风静音或取消静音。

使用音频/麦克风分路器延长线缆
包装随附的音频/麦克风分路器延长线缆适用于带有独立的音频输出插孔和麦克风输入插孔的电脑。

延长耳麦的使用寿命
我们建议佩戴在头上之前，轻轻拉开耳麦，以尽量减少头梁的压力。而且，请不要过度拉伸耳麦，以免超过其技术限制。

如需进一步了解如何配置和使用 Razer Kraken 雷蛇北海巨妖，请参阅在线高级用户指南（位于 **support.razer.com**）。

日本語

パッケージ内容 / システム要件
パッケージ内容
- Razer Kraken ゲーミングヘッドセット
- オーディオ/マイク分配延長ケーブル
- 重要な製品情報ガイド

システム要件
オーディオの使用
- 3.5 mm オーディオジャック付きデバイス

オーディオ / マイク分配延長ケーブルの使用
- 3.5mm の独立したオーディオおよびマイクジャック付きデバイス*

オーディオ＋マイクの使用
- 3.5mm オーディオ＋マイク混合ジャック付きデバイス*

*PC/Mac/Switch/PS4/Xbox One に対応（Xbox One ステレオアダプター（別売）が必要になる場合があります）

各部の説明
A. 調整可能なパッド付きヘッドバンド
B. 耳にぴったりフィットするイヤーカップデザイン
C. 冷却ジェル注入型イヤークッション
D. 格納式マイク
E. マイクのミュート切り替え
F. 音量調節ホイール
G. 3.5mm オーディオ＋マイクジャック
H. オーディオ/マイク分配延長ケーブル

ユーザー登録/テクニカルサポート
ユーザー登録
Web サイト **razerid.razer.com/warranty** でご購入の製品をオンライン登録していただくと、同製品の保証状態に関する情報がリアルタイムで得られます。
まだ登録して Razer ID を入手していない場合は、**razerid.razer.com** から登録すると Razer のさまざまな特典をご利用いただけます。

テクニカルサポート
- 2 年間のメーカー限定保証
- 無料オンラインテクニカルサポート**support.razer.com**

RAZER KRAKEN の使用方法
格納式マイクの使用方法
マイクの先端を掴んでマイクを完全に引き出します。

マイクが口元と平行になるように曲げて、必要に応じて長さを調節します。マイクのダイヤフラムが前面で口元を向き、通気孔が口元と反対になるようにセットします。

音量コントロールの使用
インライン コントロール上の音量ホイールを回すと、音量を調節できます。

マイクミュートの使用方法
マイクミュート切替スイッチをスライドさせることでミュート機能をオン・オフできます。

オーディオ/マイク分配延長ケーブルの使い方
本パッケージに同梱のオーディオ/マイク分配延長ケーブルは、オーディオ出力端子とマイク入力端子が別個にあるパソコン用に設計されています。

ヘッドセットを末永くご使用いただくために
ヘッドセットを頭の上に置く前に、ヘッドセットを軽く引き伸ばしてヘッドバンドのストレスを最小限に抑えることをお勧めします。ただし、ヘッドセットは仕様限度を超えて伸ばさないでください。

Razer Kraken の設定方法や使用方法の詳細については、オンラインマスターガイド **support.razer.com** を参照してください。

한국어

포장 내용물/시스템 요구 사항
포장 내용물
- Razer Kraken 게이밍 헤드셋
- 오디오/마이크 스플리터 연장 케이블
- 중요 제품 정보 안내

시스템 요구 사항
오디오 사용
- 3.5mm 오디오 잭이 달린 기기

오디오/마이크 스플리터 연장 케이블 사용
- 별도의 3.5mm 오디오 및 마이크 잭 장착 기기*

오디오 + 마이크 사용
- 3.5mm 오디오 및 마이크 통합 잭 장착 기기*

* PC/Mac/PS4/Xbox One 호환(단 Xbox One은 별도로 판매되는 스테레오 어댑터가 필요할 수 있음)

장치 레이아웃
A. 패드형 조절식 헤드밴드
B. 폐쇄형 이어컵 디자인
C. 냉각 젤 삽입 이어 쿠션
D. 접이식 마이크
E. 마이크 음소거 토글
F. 볼륨 휠
G. 3.5mm 오디오 + 마이크 잭
H. 오디오/마이크 스플리터 연장 케이블

등록/기술 지원
등록
razerid.razer.com/warranty에서 제품을 온라인으로 등록하면 제품 보증 상태에 관한 정보를 실시간으로 얻을 수 있습니다.
아직 Razer ID를 등록하지 않았다면 **razerid.razer.com** 에서 지금 등록하여 Razer의 광범위한 혜택을 받으십시오.

기술 지원
- 제조업체 2년 제한 보증
- **support.razer.com**을 통한 무료 온라인 기술 지원

RAZER KRAKEN 사용하기
접이식 마이크 사용
마이크가 완전히 연장될 때까지 끝부분을 당깁니다.

마이크를 입에 평행할 때까지 구부리고 길이를 원하는 대로 조정합니다. 마이크 다이어프램이 전면에 있고 환기구가 입의 반대쪽을 향하고 있는지 확인하십시오.

볼륨 컨트롤 사용
인라인 컨트롤의 볼륨 휠을 회전시켜 볼륨을 높이거나 낮춥니다.

마이크 음소거 사용
마이크 음소거 토글을 움직여 마이크를 음소거 하거나 음소거를 해제합니다.

오디오/마이크 스플리터 연장 케이블 사용하기
포장과 함께 제공되는 오디오/마이크 스플리터 연장 케이블은 별도의 오디오 출력 및 마이크 입력 잭이 구비되어 있는 컴퓨터와 함께 사용하기 위한 용도로 설계되었습니다.

헤드셋의 제품 수명 연장하기
머리에 착용하기 전에 헤드셋을 부드럽게 벌리면 헤드밴드의 압박을 줄일 수 있습니다. 단 헤드셋을 너무 과도하게 벌리지 마십시오.

Razer Kraken을 구성하고 사용하는 방법에 관한 자세한 지침은 **support.razer.com** 에 있는 온라인 마스터 가이드를 참조해 주십시오.

SAFETY AND MAINTENANCE

SAFETY GUIDELINES

In order to achieve maximum safety while using your Razer Kraken, we suggest that you adopt the following guidelines:

Should you have trouble operating the device properly and troubleshooting does not work, unplug the device and contact the Razer hotline or go to **support.razer.com** for assistance.

Do not take apart the device (doing so will void your warranty) and do not attempt to operate it under abnormal current loads.

Keep the device away from liquid, humidity or moisture. Operate the device only within the specific temperature range of 0°C (32°F) to 40°C (104°F). Should the temperature exceed this range, unplug and/or switch off the device in order to let the temperature stabilize to an optimal level.

The device isolates external ambient sounds even at low volumes, resulting in lowered awareness of your external surroundings. Please remove the device when engaging in any activity that requires active awareness of your surroundings.

Listening to excessively loud volume over an extended period of time can damage your hearing. Furthermore, legislation of certain countries permits only a maximum sound level of 86dB for 8 hours a day. We therefore recommend that you reduce the volume to a comfortable level when listening for prolonged periods of time. Please, take good care of your hearing.

MAINTENANCE AND USE

The Razer Kraken requires minimum maintenance to keep it in optimum condition. Once a month we recommend you unplug the device and clean it using a soft cloth or cotton swab to prevent dirt buildup. Do not use soap or harsh cleaning agents.

REGULATORY & COMPLIANCE INFORMATION

FCC NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

For more information, refer to the online help system on **razer.com**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

NOTICE FOR CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CANADIAN CLASS B STATEMENT: This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of Industry Canada.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limitesapplicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par Industrie Canada.

AUSTRALIAN CONSUMER LAW COMPLIANCE

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Please refer to razer.com/warranty for further details.

THE FOLLOWING LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES TO AUSTRALIA

Limited Warranty. Razer warrants the Product to be free from defects in materials and workmanship (subject to the terms set forth herein) when used normally in accordance with the official documentation for the applicable Warranty Period from the date of retail purchase. If the Product is, or contains, a rechargeable battery, Razer does not provide any warranties for the battery life, as all rechargeable batteries can be expected to lose charging capacity over time and this is not considered a defect. Your actual battery life will vary depending on the conditions in which it is used.

Limited Warranty Period. You are eligible for Limited Warranty support for the following periods of time commencing upon the date of retail purchase of your Product ("Warranty Period"):

Razer Headsets	2 Years

All new Products will have the Warranty Periods listed above, subject to local law. Certain "end of life", sell out or discontinued Products may have a shorter Warranty Period; this will be clearly marked at the time of purchase and the given Warranty Period will be stated at that time. Factory Refurbished Products will have a Warranty Period of 90 days. If you are uncertain whether your Product is eligible for Limited Warranty support, please contact our support team for clarification here.

Exclusions and Limitations. This Limited Warranty does not cover:

(a) software, including (without limitation), (i) the operating system and software added to the Razer-branded hardware products through our factory-integration system, (ii) third-party software, or (iii) the reloading of software, software configurations or any data files;

(b) non-Razer branded products and accessories, even if packaged and sold with the Product; problems with and/or damage to the Product caused by using non-Razer accessories, parts, or components;

(c) damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not officially acting as an employee, representative or sub-contractor of Razer;

(d) claims arising from any unacceptable use or care of the Product, including (without limitation) misuse, abuse, negligence, unauthorized modification or repair, unauthorized commercial use or any operation of the Product outside Razer's recommended parameters;

(e) claims arising from external causes, including (without limitation), accidents, acts of God, liquid contact, fire or earthquake;

(f) Products with a serial number or date stamp that has been altered, obliterated or removed;

(g) Products for which Razer will not receive payment; or

(h) cosmetic damage and normal wear and tear, including (without limitation), scratches, dents and chips.

Razer does not warrant that the operation of the Product will be uninterrupted or error-free.

Remedies under this Limited Warranty. The benefits to the consumer given by this Limited Warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer under a law in relation to the goods or services to which this Limited Warranty relates. If an eligible claim on the Limited Warranty is received by Razer within the applicable Warranty Period, Razer will (at its sole option) either: (a) repair the Product or the defective parts at no charge, using new or refurbished replacement parts; (b) provide online Razer Store vouchers of a value equivalent to the retail purchase price of the Product; or (c) exchange the Product with a Product that is new or which has been manufactured from new or serviceable used parts and is at least functionally equivalent to the original Product. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the goods. Razer reserves the sole right to determine whether a claim is eligible and/or whether the Product is defective. Where the Product is an "end of life" Product model, Razer may (at its sole option) exchange the Product with a functionally equivalent substitute model from Razer's current Product range. Razer has the sole option to provide any other type of remedy in addition to or in substitution of the aforesaid remedies. Repaired or exchanged Products shall be warranted free from defects for a period of ninety (90) days after date of repair or exchange (as the case may be), or for the remainder of the original Warranty Period, whichever is longer.

Remedies under Australian Consumer Law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Entire Limited Warranty. No Razer supplier, dealer, agent, or employee is authorized to alter or extend the terms of this Limited Warranty or to make any representation whatsoever. Razer reserves the right to amend the terms of this Limited Warranty at any time without notice.

Help Resources. Before lodging a claim on the Limited Warranty, please review the online help resources at **support.razer.com**. If the Product is still not functioning properly after making use of these resources, please contact Razer through support.razer.com or your authorized distributor or dealer. You may be required to assist with the diagnosis process to verify and ascertain any issues which you may be facing with the Product. Service options, parts availability and response times may vary depending on the country in which the Limited Warranty claim is lodged.

How to make a Limited Warranty claim.
IF YOU PURCHASED THE PRODUCT FROM A RAZER RESELLER, PLEASE CONTACT THE RAZER RESELLER IN REGARDS TO YOUR LIMITED WARRANTY CLAIM.
If you are unable to return the Product to the Razer reseller for whatever reason, or if you have purchased the Product directly from Razer at **razer.com**, then please follow the steps below:

a. Go to **support.razer.com/contact-support** to obtain a Return Merchandise Authorization Number ("RMA Number").

b. Note the RMA Number in a visible place on the outside of the Product's package.

c. Enclose a Valid Proof of Purchase inside the Product's package. Please visit **razer.com/warranty** for examples of a Valid Proof of Purchase.

d. Send the Product to the following address:
Razer (Asia-Pacific) Pte Ltd
Attention: Technical Support Department
RMA Number: [Please note your RMA number here]
514 Chai Chee Lane #07-05 Singapore 469029

DO NOT SEND RAZER ANY PRODUCT WITHOUT A VALID RMA NUMBER.
We advise that you select a method of shipping that is traceable (eg. UPS, DHL, FedEx). Any expense of claiming under this Limited Warranty will be borne by the person making the claim (including any shipping and handling charges in returning the Product to Razer, as well as any applicable customs, duties or taxes in relation to the claim). If the Product is validly returned under the terms of this Limited Warranty,

Razer will be responsible for postage expenses for shipping the Product back to you (but not any customs charges, duties, or taxes). You are responsible for ensuring that the Product is properly packaged and will bear the full risk of loss or damage for any Product that is returned improperly packaged. Risk of loss or damage in the returned Product only passes to Razer when the Product is received by Razer and Razer shall not be responsible for items lost in transit to us. In the event that the procedure herein is not followed, Razer reserves the right to accept the delivery of the Product on such terms that it may determine at its sole discretion.

Returns Not Covered by this Limited Warranty. If Razer receives a Product from you that does not meet the requirements of this Limited Warranty, including (but not limited to) a Product that (a) lacks a valid RMA Number, (b) is not accompanied by a valid Proof of Purchase, (c) is no longer covered under the Warranty Period, or (d) does not have a defect covered by this Limited Warranty, you may be responsible for an assessment fee, return shipping and handling fees, and other reasonable fees as may be required by Razer prior to the Product being returned to you.

Software/Data Backup. Repair of the Product may result in loss of data. It is solely your responsibility to complete a backup of all existing data, software, and programs on the Product before returning the Product or receiving technical assistance services from Razer (including telephone support). RAZER WILL HAVE NO LIABILITY FOR LOSS OF OR RECOVERY OF DATA, SOFTWARE, PROGRAMS, OR LOSS OF USE OF PRODUCT(S).

Under no circumstances will Razer be responsible for any loss of data, software, or programs, even if Razer technicians have attempted to assist you with your backup, recovery or similar services. Any such assistance is beyond the scope of this Limited Warranty. Following service under this Limited Warranty, your Product may be returned to you as configured when originally purchased, subject to applicable updates. You will be responsible for reinstalling all other data, software and programs.

General. This Limited Warranty applies only to the original purchaser of the Product and is non-transferable. This Limited Warranty is only valid in Australia. No Razer reseller, agent, distributor, or employee is authorized to make any modification, extension or addition to this Limited Warranty. If any term of this Limited Warranty is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

This Limited Warranty is being offered to you by:
Razer Inc.
201 3rd Street, Suite 900,
San Francisco, CA 94103
Phone Number: +1(415) 266-5300
support.razer.com/contact-us

AUSTRALIAN & NEW ZEALAND RCM COMPLIANCE

STATEMENT OF COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVE

ENGLISH
STATEMENT OF COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVE
Hereby, Razer (Europe) GmbH, declares that this Razer Kraken is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU and 2015/863/EU

FRENCH
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES DE L'UNION EUROPÉENNE
Par la présente Razer (Europe) GmbH déclare que l'appareil Razer Kraken est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/30/EU et 2015/863/EU

DEUTSCH
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Razer (Europe) GmbH, dass sich dieser/diese/dieses Razer Kraken in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU und 2015/863/EU befindet.

ESPAÑOL
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA DE LA UE
Por medio de la presente Razer (Europe) GmbH declara que el Razer Kraken cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/30/EU
y 2015/863/EU

ITALIANO
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CON LE DIRETTIVE EU
Con la presente Razer (Europe) GmbH dichiara che questo Razer Kraken è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/30/EU e 2015/863/EU

PORTUGUÊS
DIRECTIVA DA UE COM DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.
Razer (Europe) GmbH declara que este Razer Kraken está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/30/EU e 2015/863/EU

DANSK
ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EU-DIREKTIV
Undertegnede Razer (Europe) GmbH erklærer herved, at følgende udstyr Razer Kraken overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/30/EU og 2015/863/EU

Ελληνικ
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Razer (Europe) GmbH ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Razer Kraken ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/30/EU και 2015/863/EU

POLSKI
OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z DYREKTYWĄ UE
Niniejszym Razer (Europe) GmbH oswiadcza, ze Razer Kraken jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/30/EU i 2015/863/EU

The full Declaration of Conformity can be requested via the following :
Company: Razer (Europe) GmbH
Address: Essener Bogen 23, 22419 Hamburg, Germany
E-mail: compliance@razer.com



WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT INFORMATION

ENGLISH
Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

FRANÇAIS
Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)
(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

DEUTSCH
Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

ESPAÑOL
Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)
La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

ITALIANO
Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)
(Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

PORTUGUÊS
Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)
Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

DANSK
Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr)
Mærket på dette produkt eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal dette produkt bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialegenvinding. Hjemmebrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller den lokale myndighed for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produktet med henblik på miljøforsvarlig genvinding. Erhvervsbrugere bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Σωστ Δι θεση αυτο του Προ ντο (Απορρ μματα Ηλεκτρικο & Ηλεκτρονικο Εξοπλισμο)
(Ισχ ει στην Ευρωπα κ νωση και σε λλε Ευρωπα κ χ ρε με ξεχωριστ συστ ματα συλλογ)
Τα σ ματα που εμφαν ζονται επ νω στο προ ν , δε χνουν τι δεν πρ πει να απορρ πτεται με λλα οικιακ απορρ μματα στο τ λο του κ κλου τη ζω του. Προκειμ νου να αποφευχθ ν ενδεχ μενε βλ βε στο περιβ λλον την ανθρ πινη υγε α απ την ανεξ λεγκτη δι θεση των αποβλ των, παρακαλε στε να το διαχωρ ζεται απ λλου τ που απορριμμ των και να το ανακυκλ νετε, στε να προωθηθε η επαναχρησιμοπο ηση των υλικ ν π ρων. Οι οικιακο χρ στε θα πρ πει να επικοινων σουν ε τε με τον πωλητ λιανικ που αγ ρασαν αυτ το προ ν, με το τοπικ γραφε ο τη κυβ ρνηση , για λεπτομ ρειε σχετικ με το πο και π μπορο ν να π ρουν αυτ το στοιχε ο για την περιβαλλοντικ ασφαλ ανακ κλωση. Οι επιχειρ σει - χρ στε θα πρ πει να επικοινων σουν με τον προμηθευτ του και να ελ γξουν του ρου και τι προ ποθ σει τη σ μβαση αγορ . Αυτ το προ ν δεν πρ πει να αναμιγν εται με λλα συνηθισμ να απορρ μματα

POLSKI
Prawidowe usuwanie produktu (Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)
Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, ×e produktu po up ywie okresu u×ytkowania nie nale×y usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów orazodpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego u×ycia zasobów materialnych jako staej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tegoproduktu u×ytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktowa ć się z punktem sprzeda×y detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lubz organem wadz lokalnych. U×ytkownicy w firmach powinni skontaktowa ć się ze swoim dostawcā i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie nale×y usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

关于符合中国《电子信息产品污染控制管理办法》的声明

Gaming Headset [游戏耳麦] Model No.[型号]: RZ04-0283

部件名称 COMPONENTS	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
插头组件	X	○	○	○	○	○
电线类部件	○	○	○	○	○	○
外壳组件	○	○	○	○	○	○
电子元件类	X	○	○	○	○	○
印刷电路板	○	○	○	○	○	○
喇叭部件	○	○	○	○	○	○

表格依据SJ/T 11364-2014 的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

注：这些超出限量的物质的存在是在现有科学技术水平下暂时无可替换的，且符合欧盟RoHS对该等部件的豁免要求。

中国环保材料内容宣布-仅适用于中国

台灣RoHS符合性聲明

設備名稱：遊戲耳麥
Equipment name : Gaming Headset

型號 (型式)： RZ04-0283
Type designation (Type) : RZ04-0283

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
插頭組件	X	○	○	○	○	○
電線類部件	○	○	○	○	○	○
外殼組件	○	○	○	○	○	○
電子元器件	X	○	○	○	○	○
印刷電路板	○	○	○	○	○	○
喇叭部件	○	○	○	○	○	○

備考 1.“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.“-”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption

LEGALESE

COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION
©2019 Razer Inc. All rights reserved. Razer, the triple-headed snake logo, Razer logo, “For Gamers. By Gamers.”, and “Powered by Razer Chroma” logo are trademarks or registered trademarks of Razer Inc. and/or affiliated companies in the United States or other countries. All other trademarks and trade names are the property of their respective owners and other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies.

Razer Inc. (“Razer”) may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this guide. Furnishing of this guide does not give you a license to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right.
The Razer Kraken (the “Product”) may differ from pictures whether on packaging or otherwise. Razer assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear. Information contained herein is subject to change without notice.

LIMITED PRODUCT WARRANTY
For the latest and current terms of the Limited Product Warranty, please visit: **razer.com/warranty**.

LIMITATION OF LIABILITY
Razer shall in no event be liable for any lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of distribution of, sale of, resale of, use of, or inability to use the Product. In no event shall Razer’s liability exceed the retail purchase price of the Product.

GENERAL
These terms shall be governed by and construed under the laws of the jurisdiction in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) shall be given no effect and deemed to be excluded without invalidating any of the remaining terms. Razer reserves the right to amend any term at any time without notice.

FOR GAMERS. BY GAMERS.™

RAZER.COM

© 2019 Razer Inc. and affiliated companies. All Rights Reserved.

IPIG-RZ04-0283-181120-JIO